

NATIONALE RAAD VOOR DE KINESITHERAPIE	CONSEIL NATIONAL DE LA KINESITHERAPIE
DEFINITIEF ADVIES 2010/10 GOEDGEKEURD TIJDENS DE PLENUMVERGADERING VAN 01.06.2010	AVIS DEFINITIF 2010/10 APPROUVE LORS DE LA REUNION PLENIERE DU 01.06.2010
Voorstellen tot wijziging van het KB nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen	Propositions d'adaptation de l'AR n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé
<p>De uitoefening van de kinesitherapie werd in hoofdstuk 1bis van het KB nr. 78 ingevoegd door de 'Wet van 6 april 1995 tot wijziging van het KB nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de geneeskunst, de verpleegkunde, de paramedische beroepen en de geneeskundige commissies, met het oog op de regeling van de uitoefening van de kinesitherapie'.</p> <p>Op 15 jaar tijd is er veel veranderd in de uitoefening van de kinesitherapie. Met uitzondering van de aanpassingen i.v.m. de Provinciale Geneeskundige Commissies (bij de wet van 19.12.08) bleef het KB nr. 78 wat de kinesitherapie betreft ongewijzigd. Een aantal wijzigingen dringen zich o.i. op.</p>	<p>L'exercice de la Kinésithérapie a été introduite dans le chapitre 1bis de l'AR n° 78 par la 'Loi du 6 avril 1995 modifiant l'AR n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice de l'art de guérir, de l'art infirmier, des professions paramédicales et aux Commissions médicales en vue de la réglementation de l'exercice de la Kinésithérapie'.</p> <p>Durant les 15 dernières années l'exercice de la Kinésithérapie a beaucoup changer. Par contre l'AR nr. 78 n'a pas suivi ces évolutions, à l'exception des adaptations concernant les Commissions provinciales médicales.</p> <p>Selon nous quelques adaptations s'imposent.</p>
<p><u>Art. 21bis § 4, 1°:</u> Vervangen van : 'door het toepassen van één van de volgende vormen van therapie' door: 'door het toepassen van één of meerdere van de volgende vormen van therapie'.</p> <p><i>Motivering:</i> de kinesitherapeut gebruikt in zijn behandelingen dikwijls meerdere vormen van de opgenoemde vormen van therapie.</p>	<p><u>Art. 21bis §4.1°:</u> Remplacer : 'd'une des formes suivantes de thérapie' par : 'd'une ou plusieurs des formes suivantes de thérapie'</p> <p><i>Motivation:</i> souvent, pendant ses traitements, le kinésithérapeute emploie plusieurs des formes de thérapies mentionnées.</p>
<p><u>Art. 21bis § 4, 4°:</u> Vervangen van : '4° de prenatale en postnatale gymnastiek' door: '4° de perinatale kinesitherapie en de</p>	<p><u>Art. 21bis § 4, 4°:</u> Remplacer : '4° la gymnastique prénatale et postnatale' par : '4° la kinésithérapie périnatale et la</p>

<p>bekkenbodembreëducatie'</p> <p><i>Motivering:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Betreffende de perinatale kinesitherapie : de kinesitherapeut kan ook tussenkomen tijdens de bevalling wat in 'prenatale en postnatale gymnastiek' niet begrepen is. Het begrip 'gymnastiek' is een oubollige term en is overigens te eng voor de mogelijke interventies van de kinesitherapeut. - Betreffende de bekkenbodembreëducatie: een aantal kinesitherapeuten is opgeleid in het domein van de bekkenbodembreëducatie die o.a. ook toegepast wordt bij kinderen, bij mannen (o.a. erectieproblemen na prostatectomie) en bij incontinentieproblemen, wat duidelijk niet gedekt wordt door de omschrijving 'pre- en postnatale gymnastiek'. 	<p>rééducation abdomino-pelvienne'</p> <p><i>Motivation:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Concernant la kinésithérapie périnatale : le kinésithérapeute peut aussi bien assister la parturiente pendant l'accouchement ce qui n'est pas compris dans 'la gymnastique prénatale et postnatale'. La notion 'gymnastique' est un terme avec une connotation ancienne et d'ailleurs trop restreinte pour les interventions possibles du kinésithérapeute; - Concernant la rééducation abdomino-pelvienne: un nombre de kinésithérapeutes a été formés dans le domaine de la rééducation abdomino-pelvienne qui s'adresse aux femmes, mais aussi aux enfants et aux hommes (e.a. en cas de dysfonctionnement érectile après prostatectomie) et aux problèmes d'incontinence, ce qui n'est clairement pas défini par la description 'gymnastique prénatale et postnatale'.
<p>Art. 21bis § 6, 1^{ste} lid: Vervangen van: 'De krachtens § 1 erkende personen mogen enkel kinesitherapie uitoefenen ten aanzien van de patiënten die op grond van een voorschrift door een persoon worden verwezen die krachtens artikels 2, § 1, eerste lid, gemachtigd is om de geneeskunde uit te oefenen.' door: 'De krachtens § 1 erkende personen mogen enkel kinesitherapie uitoefenen ten aanzien van de patiënten die op grond van een voorschrift door een persoon worden verwezen die krachtens artikel 2, § 1, eerste lid, gemachtigd is om de geneeskunde uit te oefenen of, voor wat de kinesitherapie betreft voor temporomandibulaire dysfuncties, die verwezen worden door een persoon die krachtens art. 3 gemachtigd is om de</p>	<p>Art. 21bis § 6, premier alinéa: Remplacer : 'Les personnes agréées en vertu du § 1er ne peuvent exercer la kinésithérapie qu'à l'égard des patients qui sont envoyés sur la base d'une prescription faite par une personne habilitée à exercer l'art médical en vertu de l'article 2, § 1er, premier alinéa.' par : 'Les personnes agréées en vertu du § 1er ne peuvent exercer la kinésithérapie qu'à l'égard des patients qui sont envoyés sur la base d'une prescription faite par une personne habilitée à exercer l'art médical en vertu de l'article 2, § 1er, premier alinéa ou, pour ce qui concerne la kinésithérapie en cas de dysfonction temporomandibulaire, qui sont envoyés par une personne habilitée à exercer l'art dentaire en vertu de</p>

<p>tandheelkunde uit te oefenen'.</p> <p><i>Motivering:</i> een aantal tandheelkundigen diagnosticeren temporomandibulaire dysfuncties bij hun patiënten en wensen dat sommige van die patiënten kinesitherapeutisch behandeld worden. Volgens de huidige wetgeving dient de patiënt dan via een raadpleging bij een arts een voorschrift te vragen om te kunnen behandeld worden door een kinesitherapeut. De tandheelkundige is allicht beter geplaatst dan de arts om de noodzaak van kinesitherapie bij temporomandibulaire dysfuncties vast te stellen. Indien de tandheelkundige voor deze specifieke indicaties een voorschrift mag opstellen wordt een overbodige raadpleging vermeden.</p>	<p>l'article art. 3.'</p> <p><i>Motivation:</i> un nombre de praticiens de l'art dentaire diagnostique des dysfonctions temporomandibulaires chez leurs patients et souhaite que certains entre eux soient traités par kinésithérapie. Dans la législation actuelle un patient devrait passer par une consultation médicale pour obtenir une prescription afin de pouvoir enfin être pris en charge (traité) par un kinésithérapeute. Le praticien de l'art dentaire est probablement mieux placé pour constater si le patient nécessite de la kinésithérapie en cas de dysfonction temporomandibulaire. Une consultation superflue sera ainsi évitée si le praticien de l'art dentaire peut faire une prescription en cas de ces indications spécifiques.</p>
<p><u>Art. 21bis §6, 2^{de} lid:</u> Vervangen van : 'Het voorschrift moet een schriftelijk document zijn. Het vermeldt de diagnose of de diagnostische gegevens van de arts, de prestatie of de prestaties die hij vraagt, alsook het maximum aantal behandelingsbeurten bij de kinesitherapeut.'</p> <p>door: 'Het voorschrift moet al dan niet een document zijn. Het vermeldt in elk geval de diagnose of de diagnostische gegevens van de arts, of in voorkomend geval van de tandheelkundige, het maximum aantal behandelingsbeurten bij de kinesitherapeut en de eventuele contra-indicaties voor bepaalde behandelingswijzen. Het kan ook de prestatie of de prestaties vermelden die de arts, of in voorkomend geval de tandheelkundige, vraagt.'</p> <p><i>Motivering:</i> - Betreffende het al dan niet schriftelijk zijn van het voorschrift: het is te</p>	<p><u>Art. 21bis §6, deuxième alinéa:</u> Remplacer : 'Cette prescription doit revêtir la forme d'un écrit. Elle indique en tout cas le diagnostic ou les éléments de diagnostic établis par le médecin, la ou les prestations demandées par celui-ci ainsi que le nombre maximum de séances de traitement à effectuer par le kinésithérapeute. par : 'Cette prescription peut mais ne doit pas revêtir la forme d'un écrit. Elle indique le diagnostic ou les éléments de diagnostic établis par le médecin, ou le cas échéant par le praticien de l'art dentaire, le nombre maximum de séances de traitement à effectuer par le kinésithérapeute et les contre-indications éventuelles pour certains traitements. Elle peut aussi indiquer la ou les prestations demandées par le médecin, ou le cas échéant par le praticien de l'art dentaire.'</p> <p><i>Motivation:</i> - Concernant la prescription 'qui peut mais ne doit pas' revêtir la</p>

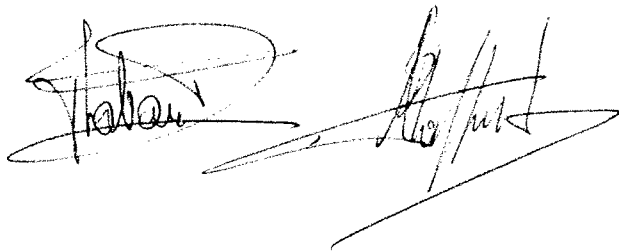
<p>verwachten dat binnen afzienbare tijd het voorschrift elektronisch zal (kunnen) opgemaakt worden. Dit voorstel van wijziging wil hieraan tegemoet komen.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Betreffende de toevoeging van de tandheelkundige als voorschrijver: indien art. 21bis § 6, 1^{ste} lid gewijzigd wordt zoals hoger voorgesteld is deze toevoeging nodig. - Betreffende het toevoegen van de eventuele contra-indicaties: voor een aantal pathologische situaties is het nodig dat de kinesitherapeut weet heeft van eventuele contra-indicaties zoals bv. het niet mogen steunen op een lidmaat dat geopereerd werd middels een osteosynthese of prothese. - Betreffende het niet verplicht opnemen van de prestaties: dikwijls is de arts onvoldoende op de hoogte van de behandelingsmogelijkheden van de kinesitherapeut voor de pathologische situatie waarvoor hij kinesitherapie vraagt. Het lijkt dan ook aangewezen dat de arts niet verplicht wordt de specifieke behandelingsmodaliteiten op het voorschrift op te nemen maar dat hij deze mogelijkheid uiteraard wel blijft behouden. Uit een onderzoek van Stappaerts in samenwerking met de CM (2004) van 3004 opeenvolgende voorschriften voor kinesitherapie bleek dat slechts 10,1% van de voorschriften specifieke behandelingsmodaliteiten bevatte. Bovendien vermeldt het KB nr. 78 in art. 21bis, §4, 3^o dat het tot de opdracht van de kinesitherapeuten behoort hun behandelingen zelf te conceptualiseren. 	<p>forme d'un document: il est à attendre (à prévoir?) que dans un avenir assez proche une prescription pourra être faite par voie électronique. Cette proposition d'adaptation veut aller à la rencontre de ceci.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Concernant l'addition du praticien de l'art dentaire comme prescripteur: si l'art. 21bis §6, premier alinéa est adapté comme décrit plus haut, cela doit l'être ici aussi. - Concernant l'ajout de contre-indications éventuelles: il est nécessaire que le kinésithérapeute soit au courant de celles-ci dans le cas de certaines situations pathologiques comme par exemple ne pas pouvoir mettre de pression sur un membre opéré avec une ostéosynthèse ou une prothèse. - Concernant la non obligation d'indiquer les prestations: souvent le médecin ne connaît pas toutes les possibilités de traitements des kinésithérapeutes pour les situations pathologiques données. Dès lors il semble juste (indiqué?) que le médecin ne soit pas obligé d'indiquer les modalités spécifiques de traitement sur la prescription, mais qu'il continue bien à avoir cette possibilité. Une étude de Stappaerts en collaboration avec la mutualité chrétienne (2004) mentionne que sur 3004 prescriptions kinésithérapiques seulement 10,1% des prescriptions contenaient des modalités spécifiques de traitement.
<p><u>Art.21bis §6, 3^{de} lid:</u> Vervangen van: 'Wanneer de doorverwijzende arts ermee instemt, mag de kinesitherapeut ook andere dan de voorgeschreven prestaties verrichten of de voorgeschreven prestaties niet verrichten.'</p>	<p><u>Art. 21bis §6, 3ième alinéa:</u> Remplacer : 'Avec l'accord du médecin qui effectue l'envoi, le kinésithérapeute peut accomplir d'autres prestations que celles prescrites ou s'abstenir de réaliser les prestations prescrites.'</p>

<p>door: 'Wanneer de voorschrijvende arts, of in voorkomend geval de tandheeskundige, ermee instemt, mag de kinesitherapeut ook andere dan de voorgeschreven prestaties verrichten of de voorgeschreven prestaties niet verrichten.</p> <p><i>Motivering:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Betreffende de voorschrijvende arts: het begrip doorverwijzende arts zou kunnen begrepen worden als zou de arts naar een welbepaalde kinesitherapeut doorverwijzen, wat de vrijheid van keuze van zorgverstrekker door de patiënt in het gedrang brengt. De term voorschrijvende arts lijkt in die zin beter. - Betreffende de toevoeging van de tandheeskundige als voorschrijver: indien art. 21bis § 6, 1^{ste} lid gewijzigd wordt zoals hoger voorgesteld is deze toevoeging nodig. 	<p>par : 'Avec l'accord du médecin prescripteur, ou le cas échéant du praticien de l'art dentaire, le kinésithérapeute peut accomplir d'autres prestations que celles prescrites ou s'abstenir de réaliser les prestations prescrites.</p> <p><i>Motivation:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Concernant le médecin-prescripteur: la notion 'médecin qui effectue l'envoi' pourrait être comprise comme si le médecin effectuant l'envoi le ferait vers un kinésithérapeute précis, ce qui mettrait le libre choix d'un prestataire de soins par un patient en péril. Dans ce sens le terme 'médecin prescripteur' nous paraît plus adéquat. - Concernant l'addition du praticien de l'art dentaire comme prescripteur: si l'art. 21bis §6, premier alinéa est adapté comme décrit plus haut, cela doit également être le cas ici.
<p><u>Art. 21ter (en indien aanvaard in gans het KB nr. 78):</u> Vervangen van: 'Nationale Raad voor de Kinesitherapie' door: 'Federale Raad voor de Kinesitherapie'.</p> <p><i>Motivering:</i> voor verpleegkundige (art. 21decies) en voor de vroedvrouwen (art.21octiesdecies) wordt ook de term 'Federale' gebruikt.</p>	<p><u>Art. 21ter (et dans le cas ou accepté partout dans l'AR n° 78)</u> Remplacer : 'Conseil National de la Kinésithérapie' par : 'Conseil fédéral de la Kinésithérapie'</p> <p><i>Motivation:</i> pour l'art infirmier (art. 21decies) et pour la profession de sages-femmes (art. 21octiesdecies) le terme 'fédéral' est utilisé.</p>
<p><u>Art. 21ter, § 3:</u> Vervangen van: '§ 3. De Nationale Raad voor de Kinesitherapie kan ook de regeringen van de Gemeenschappen, op hun verzoek, advies verstrekken over alle aangelegenheden in verband met de studies en opleiding van de kinesitherapeuten.' door: '§ 3. De Federale Raad voor de</p>	<p><u>Art. 21ter, §3:</u> Remplacer : '§ 3. Le Conseil national de la kinésithérapie peut également donner aux Gouvernements des communautés, à leur demande, des avis en toutes matières relatives aux études et à la formation des kinésithérapeutes.' par : '§ 3. Le Conseil fédéral de la</p>

<p>Kinesitherapie kan ook de regeringen van de Gemeenschappen, op hun verzoek of op eigen initiatief, advies verstrekken over alle aangelegenheden in verband met de studies en opleiding van de kinesitherapeuten.'</p> <p><i>Motivering:</i> naar analogie met de Federale Raad voor verpleegkunde die ook op eigen initiatief advies kan geven over aangelegenheden in verband met de studies en opleiding tot het beroep (art. 21undecies, § 2).</p>	<p>kinésithérapie peut également donner aux Gouvernements des communautés, à leur demande ou d'initiative, des avis en toutes matières relatives aux études et à la formation des kinésithérapeutes.</p> <p><i>Motivation :</i> en analogie avec le Conseil fédéral de l'art infirmier qui peut donner des avis d'initiatives en toute matière relative aux études et à la formation des personnes visées à l'article 21quater (art. 21undecies, §2).</p>
<p><u>Art. 21ter § 7:</u> Vervangen van: '§ 7. De Koning regelt de organisatie en de werking van de Nationale Raad voor de Kinesitherapie. De Raad kan alleen geldig beraadslagen wanneer ten minste de helft van de gewone leden aanwezig zijn of door hun plaatsvervanger vertegenwoordigd zijn. De beslissingen van de Raad, voor wat betreft de in artikel 47, § 1, bedoelde adviezen worden genomen bij drie vierde meerderheid van de leden bedoeld in § 4, 1° en 2°, voor zover deze meerderheid bestaat uit ten minste twee leden bedoeld in § 4, 2°.'</p> <p>door: '§ 7. De Koning regelt de organisatie en de werking van de Federale Raad voor de Kinesitherapie. De Raad kan alleen geldig beraadslagen wanneer ten minste de helft van de gewone leden aanwezig zijn of door hun plaatsvervanger vertegenwoordigd zijn. De beslissingen van de Raad, voor wat betreft de in artikel 47, § 1, bedoelde adviezen worden genomen bij twee derde meerderheid van de leden bedoeld in § 4, 1° en 2°, voor zover deze meerderheid bestaat uit ten minste één lid bedoeld in § 4, 2°.</p> <p>Indien de leden van de Federale Raad voor de Kinesitherapie niet in voldoende aantal aanwezig zijn, belegt de voorzitter een tweede vergadering met dezelfde agenda. De Raad kan dan geldig beraadslagen ongeacht het aantal aanwezige leden. De Raad spreekt zich uit bij meerderheid der aanwezige leden.</p>	<p><u>Art. 21ter § 7:</u> Remplacer : 'Le Roi règle l'organisation et le fonctionnement du Conseil national de la kinésithérapie. Celui-ci ne peut délibérer valablement que si la moitié au moins de ses membres effectifs sont présents ou sont représentés par leur suppléant. Les décisions du conseil sont, en ce qui concerne les avis visés à l'article 47, § 1 acquises à la majorité des trois quarts des membres visés au § 4, 1° et 2°, pour autant que cette majorité comprenne au moins deux membres visé au § 4, 2°.'</p> <p>par : § 7. Le Roi règle l'organisation et le fonctionnement du Conseil fédéral de la kinésithérapie. Celui-ci ne peut délibérer valablement que si la moitié au moins de ses membres effectifs sont présents ou sont représentés par leur suppléant. Les décisions du conseil sont, en ce qui concerne les avis visés à l'article 47, § 1 acquises à la majorité des deux tiers des membres visés au § 4, 1° et 2°, pour autant que cette majorité comprenne au moins un membre visés au § 4, 2°.</p> <p>Si les membres du Conseil fédéral de la kinésithérapie ne sont pas présents en nombre suffisant, le président convoque une deuxième réunion avec le même ordre du jour; le Conseil peut alors délibérer valablement quelque soit le nombre des membres présents. Le Conseil se prononce à la majorité</p>

<p>Bij staking van stemmen is het punt waarover werd gestemd niet aangenomen.'</p> <p><i>Motivering:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Betreffende het nemen van beslissingen i.v.m. art. 47, § 1: De huidige samenstelling van de Raad voor de Kinesithérapie gunt de artsen een belangrijke rol en stemrecht bij de besluitvorming en adviezen die de Raad wenst te formuleren. In de Federale Raad voor de Verpleegkunde is voor artsen enkel een 'adviserende rol' weggelegd. Gezien de geringe aanwezigheid van artsen op de vergaderingen van de Raad gedurende 12 jaar dat de Raad actief was, zou het aangewezen zijn één arts te betrekken bij een meerderheid van twee derde. Zo doende blijven de artsen voldoende betrokken bij de besluitvorming van de Raad voor de Kinesithérapie. Het accent verlegt zich meer naar de kinesitherapeuten en hun Raad. - Betreffende het niet in voldoende aantal aanwezig zijn van de leden: de voorgestelde procedure werd overgenomen van de Federale Raad voor Verpleegkunde (art.21duodecies, §3, tweede alinea). 	<p>des membres présents. En cas de parité de voix, le point qui a été soumis au vote n'est pas adopté.'</p> <p><i>Motivation:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Concernant les avis visés à l'article 47, §1: la composition du Conseil national de la kinésithérapie donne à ce moment un rôle important et le droit de vote aux médecins en cas d'avis à formuler. Au Conseil fédéral de l'art Infirmier les médecins n'ont qu'un rôle consultatif. Vu le taux élevé d'absentéisme des médecins aux réunions du Conseil pendant les 12 années d'activité de ce Conseil, il serait indiqué d'impliquer un médecin dans une majorité des deux tiers. A ce moment les médecins restent concernés dans le processus de décision du Conseil national de la kinésithérapie. Et en même temps l'accent se déplacera plus vers les kinésithérapeutes et leur Conseil. - Concernant le cas ou les membres ne sont pas en nombre suffisant : la procédure du Conseil fédéral de l'art infirmier (art. 21duodecies, §3, seconde alinéa) est reprise ici.
<p><u>Wijziging van andere artikelen van het KB nr. 78</u></p> <p>In het oorspronkelijk voorstel Diegenant-Mahoux betreffende de uitoefening van de kinesithérapie werd de kinesithérapie voorzien onder hoofdstuk 1 van het KB nr. 78. Zo komt het dat kinesitherapeuten over het algemeen dezelfde rechten en plichten hebben, bepaald in het KB nr. 78, zoals de artsen en de tandheekundigen, wat niet het geval is voor de verpleegkundigen. Oorspronkelijk waren dus in de</p>	<p><u>Adaptation d'autres articles de l'AR n° 78</u></p> <p>La proposition originelle de Diegenant-Mahoux relatif à l'exercice de la kinésithérapie avait placé la kinésithérapie sous le chapitre I de l'AR n° 78. De ce fait les kinésithérapeutes avaient en général les mêmes droits et devoirs, prévus dans l'AR n° 78, comme les médecins et praticiens de l'art dentaire, ce qui n'est pas le cas pour les praticiens de l'art infirmier.</p>

<p>verwijzingen naar de beoefenaars van hoofdstuk 1 de kinesitherapeuten begrepen. Door de verschuiving van de kinesitherapeuten van hoofdstuk 1 naar hoofdstuk 1bis in een laat stadium van de besprekingen van het wetsvoorstel en door de tijdsdruk waaronder de wet werd gestemd zijn er nog een aantal artikelen waar kinesitherapeuten zouden moeten vermeld worden (recht op honorarium, geneeskundige commissies, strafbepalingen, ...)</p> <p>Dit advies beperkt zich tot voorstellen over de artikelen 21bis en 21ter.</p>	<p>A l'origine les kinésithérapeutes étaient inclus dans le chapitre I. Par le déplacement des kinésithérapeutes du chapitre I vers le chapitre Ibis dans une phase tardive des débats sur les propositions de la loi (sur l'exercice de la kinésithérapie) et par le temps limité à voter la loi, il y a encore un nombre d'articles à mentionner (droit sur l'honoraire, les commissions médicales, dispositions pénales et disciplinaires, ...).</p> <p>Cet avis se limite aux propositions concernant les articles 21bis et 21ter.</p>
<p>Prof. Dr. K. Stappaerts, bureaulid Nationale Raad voor de Kinesitherapie, P. Rabau, voorzitter Nationale Raad voor de Kinesitherapie.</p>	<p>Prof. Dr K. Stappaerts, membre du bureau du Conseil national de la kinésithérapie, P. Rabau, président du Conseil national de la kinésithérapie.</p>



The image shows two handwritten signatures in black ink. The signature on the left is 'P. Rabau' and the signature on the right is 'K. Stappaerts'. Both signatures are written in a cursive, flowing style.